

# EL IRIS

Num. 4.225

DIARIO CATOLICO

Año XV.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

40, José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) jueves 5 de Mayo de 1927

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

Felipe II gran político

«Cierta día D. José de Sevilla ilustre peruano, visitaba, lleno de entusiasmo en el Escorial, la modesta habitación de Felipe II, y en aquel momento entró Castelar haciendo de «sicerone» a un grupo de personas. Al señalarles la silla y mesa de trabajo del Rey Prudente, dijo con manifiesto aire de desprecio: «Ahi se arrastran los gusanos de Felipe II». Herido el corazón del noble americano, le preguntó con energía: ¿Quién sois vos caballero? Soy Emilio Castelar, de quien tendreis noticia, y vos; ¿sois extranjero? Soy Peruano que vengo de lejanas tierras para admirar mas y mas al que fué nuestro rey, el inmortal Felipe II, cuya gloria y poder revelan estos muros y cuyo nombre no puedo menos de pronunciar con el mayor respeto, y expreso una convicción profunda al manifestaros que gustoso daría todos los políticos actuales de España, por uno solo de esos gusanos. Castelar se retiró avergonzado.

Efectivamente, Felipe II, fué, sin disputa, el mas grande político de su época, y aun de otras muchas de la historia.

Sus dominios excedieron a los de Alejandro, Augusto y Napoleón y aunque tuvo que sostener guerras con Francia, Inglaterra, Flandes e Italia y luchar constantemente contra moros, turcos y herejes, en nada desmerecieron su autoridad y prestigio y pudo gozar, con mayor escala, que sus predecesores, de los inagotables tesoros de América.

Amado de sus innumerables vasallos, unió sus espíritus con los inquebrantables vínculos de la fé católica, cuya pureza defendió, sin cesar, logrando trocar aquella España creyente, en la España invencible que supo coronarse con los laureles de la victoria en las Alpujarras y en los Países Bajos, en San Quitin y Lepanto.

Rey Prudente, como le califica-

## Aviso al Comercio

LÍNEA

Barcelona-Ciudadela y vice-versa

Servicio decenal admitiendo toda clase de carga con velero a motor

### SERVOL

patrón Gabriel Camps Sintes.

Agencia despacho de Barcelona Sres. Freixas Hermanos, Paso de Bajo Muralla, 13.

Representante en Ciudadela (Menorca), Andrés Torres Anglada, Beato Ramón, 22.

Este moto-velero saldrá el día 11 de Barcelona para ésta.

ron ya sus coetáneos, sabía él, que nada debilita tanto a los pueblos como las luchas intestinas a las cuales contribuyen eficazmente las discordias religiosas por eso procuró, siempre, con el mayor empeño, conservar afianzada en sus Estados la unidad de fé, fundamento y base de la concordia.

Y así pudo decir en una embajada al Papa: «Certificad a Su Santidad que antes que sufrir la menor quiebra en lo de la religión y del servicio de Dios, perderé todos mis Estados y cien vidas que tuviese, porque yo ni pienso, ni quiero ser señor de herejes, y que, si pudiere, yo procuraré acomodar la religión en los Estados, sin venir a las armas.»

Palabras que harto prueban, cómo aquel gran rey, recurría a cuantos procedimientos aconsejaba la prudencia, antes que a nada violento para conservar la ecuanimidad religiosa, que hizo de los españoles un solo hombre.

La ecuanimidad tan indispensable a todo político fué proverbial, en el Rey Prudente.

Por haber ayudado los ingleses a los rebeldes de los Países Bajos y para vengar la muerte de la católica reina de Escocia María Estuardo decretada por la impía reina Isabel envió Felipe II contra Inglaterra la escuadra, compuesta

de ciento treinta navios y cuarenta mil hombres que se llamó «invencible».

Sabido es que fué destruida por horrorosa tempestad y al tener noticia de ello, aquel gran Monarca, con un dominio de si mismo que solo es patrimonio de los espíritus mas ecuanimes, exclamo: «Yo había enviado mis naves a pelear contra los ingleses y no contra las tempestades y las iras del mar; cúmplase la voluntad de Dios.»

Rey justiciero antepuso siempre la ciencia a la cuna, la virtud al abolengo, así se explica el gran número de sabios que sobresalieron en su época.

Los archivos de Simancas y Países Bajos, dícnos con el irrefragable testimonio de documentos contemporáneos, que Felipe II era infatigable, activo, no habiendo asunto de regular importancia en sus múltiples Estados que no estudiara minuciosamente, a fin de proceder en sus decisiones con la mayor cautela, con la mayor justicia.

Amante de las bellas artes, particularmente de la pintura y arquitectura erigió e embelleció la casa de la moneda de Segovia, el Pardo, Aranjuez, el Alcazar de Madrid, la Armería real, culminando en el Escorial, octava maravilla del mundo.

Protector infatigable de las letras, con el afán de enaltecer la cultura patria, fundó el archivo de Simancas, dió comisión a Antonio de Gracian para comprar las obras del Tostado, a Arias Montano y otros sabios para adquirir códices hebraicos en Roma, y cuantos libros de valía pudiesen encontrarse en los demás países.

En su tiempo sobresalieron Cervantes, Fray Luis de León, Fray Luis de Granada, Herrera, Mendoza, Mariana, Ianez, Zurita, Lope de Vega, Eroilla y otros que harto manifiestan con sus escritos como la Inquisición, por la que tanto se ha motejado la política de Felipe II, no fué obstáculo para el florecimiento literario de la España del Rey Prudente. En cambio, merced a este Santo Tribunal, pudieron evitarse en nuestra patria incendios de pueblos, matanzas generales, guerras civiles, suplicios en masa y otros excesos comparados con los cuáles, resulta benignísima la actuación del Tribunal del Santo Oficio, que si fué riguroso, bastante menos de lo que dicen sus constantes detractores, con Bartolomé Carranza, Arias Montano, Melchor Sano y Fray Luis de León, pudo evitar, en cambio cerrando las puertas de nuestros Estados a las herejías derivadas del Protestantismo, las guerras religiosas que asolaban a las naciones todas del viejo continente.

Rey Prudente, ecuanime, justiciero, amante de las artes y de las letras, y defensor constante de unión espiritual de sus vasallos, base de la unión patriótica que hace invencibles a los pueblos e inmortaliza las naciones, como invencible e inmortal fué y será siempre la España del siglo XVI, bien puede afirmarse que Monarca, de tales cualidades dotado, debe reputarse como un gran gobernante, como un gran político.

ELIAS OLMOS.



## Almendras, nueces, y avellanas son alimentos completos

Es en América, sobre todo, donde viene haciéndose gran propaganda a favor de las nueces, almendras y avellanas como alimento. Contienen estas frutas albúmina, grasa, hidratos de carbono y sales en gran cantidad. Por tales motivos se recomienda para los niños, excursionistas y cuan-

tos necesiten alimentos de fuerza.

No están indicados para las personas de edad ni las de estómago delicado, por ser indigestas, dada la gran cantidad de grasa que contienen.

Tanto las avellanas como las almendras forman la vanguardia de los alimentos de potencia y están muy indicadas para los nerviosos y los neurasténicos. El consumo va aumentando continuamente y ello explica los altos precios que obtienen.

La clientela agradecida propaga el



Amigo  
**DÉBIL**  
tome  
**Elíxir**  
**GALLOL**

Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente  
Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.  
Cómpralo hoy mismo. - Sólo vale 6 ptas.  
Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias

## NOTICIAS

### Locales

#### Pan de los pobres.

Durante el pasado mes fueron depositadas en el cepillo de San Antonio de la iglesia de San Francisco la cantidad de 76'80 ptas.

#### Sufragios.

Mañana, duodécimo aniversario del fallecimiento de don Antonio Vila Juaneda, q. s. g. g., todas las Misas que se dirán en la Catedral, y en particular las del altar de Ntra. Sra. de los Dolores, serán aplicadas en safragio del alma de dicho difunto.

El Rdmo. Prelado tiene concedidas las indulgencias acostumbradas.

#### Exportación.

A bordo del vapor correo «Monte Toro» fueron embarcados el martes para Barcelona 20 vacunos, 179 lanares, 8 cabras, 937 gallinas, 411 pollos, 369 conejos, 128 palo-

mos, 7 patos, 1 atún, 4 cajas con langostas, 2 con pescado, 3 con calzado para reexpedir a La Habana, una importante partida de queso y otra de huevos.

#### Sombreros.

La señora Viuda de Quintana tendrá expuestos los últimos modelos de sombreros para señora, señorita y niñas los días 7 y 8 del corriente mes en la Plaza de Colón, n.º 9.

#### Estrenos.

Grandeza, emoción, verdad alienan en el bello drama en dos actos y prólogo, intitulado «¡Dinero maldito!», cuya presentación por primera vez en esta ciudad, tendrá lugar esta noche en el Teatro «Círculo Artístico».

Su autor, D. Román Parpal, ha sabido dar discretamente a su obra interés y vibración, en un asunto muy humano y altamente moral.

Novel escritor ha triunfado en esta obra, que fué objeto de calurosos elogios, teniendo, en Mahón,

donde se estrenó, que representarse numerosas veces a petición del público deseoso de aplaudirla.

También se representará el gracioso monólogo en dos cuadros «Día de Reyes» original del culto abogado D. José Riera, monólogo que al estrenarse fué no menos aplaudido.

No dudamos que tal acto será un éxito, pues además de tratarse de una velada de arte, tiene el sumo interés de ser menorquines sus autores e intérpretes.

#### Huevos superiores.

En la granja de D. Juan Gener, se encontrarán huevos de clase superior, de gallinas seleccionadas, de pura raza, propios para incubación.

Probadlos y os convencereis, acudiendo al Paseo de San Nicolás. Se sirven encargos a domicilio.

#### Instituto de Maternidad.

Del Instituto Nacional de Previsión hemos recibido un ejemplar del Anteproyecto de Seguro de Maternidad. Bases sometidas a información pública del 15 de Abril al 15 de Junio del corriente año.

Es un folleto de 34 páginas, y que ofrece nos a nuestros lectores por si a alguien le interesa su lectura deseoso de enviar alguna observación sobre la materia al Instituto Nacional de Previsión.

#### Subvención para continuar las excavaciones en la antigua Pollentia.

La «Gaceta» publica una R. O. concediendo la subvención de cinco mil ptas. para continuar las excavaciones que se vienen practicando, bajo la dirección de don Gabriel Llabrés, en la antigua Pollentia.

Los objetos que fueran hallados serán remitidos al Director del Museo Arqueológico, donde quedarán aquellos ejemplares que no tengan representación en el mismo. Los demás serán entregados al Museo Provincial de Palma.

#### Plazas vacantes.

En la «Gaceta» se anuncia la provisión, por concurso, de las plazas de Interventor de fondos municipales de los Ayuntamientos de las siguientes poblaciones de Baleares:

Ciudadela, Ibiza, Manacor, Felanitx y Lluchmayor.

Dichas plazas están dotadas con 4.000 pesetas anuales cada una.

#### Nuevo poema.

«El Caid», por L. Noel, magnífico poema africano de amor, fábula original interesantísima, desarrollada en el ambiente marroquí; un desenlace humano e impercedero acaba de realzar esta novela bella y moral sobre toda ponderación.

Véndese en esta Imprenta al precio de 5'00 pesetas.

#### «Peña Colón».

Se convoca Junta General ordinaria para el próximo viernes día 6, a las ocho de la noche, en el local social, para tratar asuntos generales de interés para la Sociedad. Ciudadela, 3 Mayo de 1927.

El Secretario,  
GABRIEL SANS.

#### ¡Que pesca!

Dice un colega de Ibiza:

«En la Almadraba de Formentera han pescado uno de estos días un «salrhoig» de grandes dimensiones que pesó 300 kilogramos.

Lo particular de dicha pesca es que al abrirle el vientre se le encontró un perro entero con la propia cuerda con que debía estar atado el animal, que se supone sería de algún barco y se caería al agua con tan mala fortuna que pasaría en aquel momento el enorme pez y se lo tragó como quien se traga una pildora.»

## SANTORAL

Viernes, 6.—SAN JUAN ANTE-PORTAM-LATINAM.

Día 6.—Sol sale a las 4'45 pónese a las 6'46.—Luna sale a las 7'51 pónese a las 11'34.

## ¡Automovilistas!

Si queréis conservar y brillar en vuestros autos, limpiad sus metales con el excelente y sin rival

## MÉCANO

Bidón grande, 2'00 pesetas.  
Id. mediano, 1'25 id.  
Id. pequeño, 0'75 id.

Depósito exclusivo en Baleares

## PABLO FRANCO

Virgen del Carmen, 1

CIUDADELA

## Mallorca

### PALMA.

En la sesión celebrada por el Consejo de Administración de la Compañía de Tranvías Eléctricos Interurbanos de esta ciudad, se acordó que desde el día 1.º de mayo se expidan en los días laborables billetes especiales para los obreros.

Estos billetes se expenderán de seis a ocho de la mañana; de doce a dos tarde y de cinco a siete tarde.

El precio del billete desde Palma a Son Roca, Establiments, Génova y Coll d' en Rebassa o vice-versa, será de 25 céntimos.

Esta concesión se hace exclusivamente para los obreros, entendiéndose por tales los que trabajen a jornal.

Es de aplaudir este acuerdo, tan beneficioso para la clase obrera.

## PARA VENDER

Lo están las casas números 2 y 4 de la calle San Rafael y la de calle Estrecha, número 6.

Informes en esta imprenta.

Probar el Palo y Anís marca

## TUNEL

es convencerse no tienen competidores.

# NORIAS VELLINO

Compuestas del insuperable motor de gasolina «VELLINO» (única marca con varios miles de referencias en España) y de las estuendas contramarchas fresadas sistema perfeccionado «VELLINO», que a pesar de su robustez y grandes ventajas, se venden a un precio baratísimo (desde Ptas. 560'00) debido a su construcción en series. - Varias instaladas en Menorca. - Grupos motobomba. - Motores industriales y marinos en todos los sistemas.

GUILLERMO J. ORFILA - - Arravaleta, 13.-MAHON.



## Del extranjero

### Acorazado embarrancado.

Madrid, 5.-2'00

El acorazado americano «Colorado» embarrancó cerca de Nueva York.

### Tropas al Extremo Oriente.

Nuevos destacamentos franceses, incluso caballería, saldrán de Marsella la semana próxima con destino al Extremo-Oriente.

### Lo que dice «Le Matin». -- La campaña anti-rusa en China.

Según el periódico francés «Le Matin», el Japón e Inglaterra se proponen unirse en la campaña anti-rusa en China.

El Japón, de acuerdo con Inglaterra, se dispone a ocupar Kharbin y toda la parte Este de China que está bajo la influencia de los soviets, haciendo así inevitable una guerra ruso japonesa.

### Los submarinos, lo más peligroso para los aliados.

Hablando en el banquete anglo-americano, en Londres, lord Balfour declaró que el punto débil de los aliados durante la gran guerra ha sido el estar expuestos a los ataques de los submarinos.

La prensa de Berlín escribe que las palabras de Balfour en el banquete anglo-americano son un reconocimiento del valor de los submarinos.

### El nivel más alto se ha observado al norte de Vicksburg.

Los técnicos se esfuerzan en calmar la inquietud que reina en la región de Nueva Orleans, a consecuencia de los estragos produci-

dos por la inundación, cuyas consecuencias la califican de catastrófica.

El nivel mayor de las aguas se ha observado al Norte de Vicksburg, sobrepasando los macizos de sacos de arena dispuestos para defensa de la ciudad.

### Conferencia económica internacional.

En Ginebra se ha inaugurado la conferencia económica internacional.

Asisten 500 delegados que representan 47 naciones.

### Zona franca a Rusia en Venecia.

Dicen de Roma que el Gobierno estudia la concesión a Rusia soviética de una zona franca en el puerto de Venecia para centralizar el comercio ruso de cereales.

## Eclesiásticas

### Bendición de un monumento.

Madrid, 5.-3'30

El Sr. Arzobispo de Valencia bendijo ayer e inauguró el monumento dedicado al Sagrado Corazón, con asistencia de las autoridades y un gentío inmenso.

## Varias

### Gran recibimiento. - Obsequio.

Madrid, 5.-4'30

Ayer se tributó a los Reyes un recibimiento grandioso a su regreso de Sevilla.

En la estación había toda la familia Real y las autoridades.

Los príncipes ingleses se muestran entusiasmados de las bellezas de su viaje.

El Príncipe de Gales y su hermano Jorge fueron obsequiados con un almuerzo en la Embajada inglesa.

### Audiolón por radio en las fiestas del Rey.

El día 17, 25.º aniversario de la coronación del Rey Alfonso XIII, la Unión radio radiará el acto que organiza el maestro de la Real Capilla Saco del Valle.

Los coros de la Capilla Real cantarán la marcha Real con el himno nacional.

### Choque. - Muerto.

Dicen de Valencia que el tren tranvía de Villa al entrar en la estación del Norte, debido a una falsa maniobra del guarda agujas, chocó con unos vagones de mercancías.

El maquinista Francisco Olmos resultó muerto; el fogonero Victor Crespo gravísimo. Hay varios heridos.

Los destrozos son de poca importancia.

### Fallecimiento.

Dicen de Valladolid, que a consecuencia del golpe recibido en el partido de ayer, ha fallecido el capitán del equipo chileno «Colo-Colo», David Arellano.

Por la tarde tuvo lugar el entierro, cuyo acto constituyó una incomparable manifestación de duelo.

### Telegrafista.

Noticias de Cordoba comunican que el telegrafista muerto en el choque de trenes de ayer se llamaba José M.<sup>a</sup> Rodriguez Rubio.

Hay catorce heridos graves, entre ellos cuatro agentes de la ronda especial de los Reyes.

En el mismo tren expreso viajaban muchos aristócratas y numerosas personalidades procedentes de las fiestas de Sevilla.

## ULTIMA HORA

### Para el puerto de Ciudadela

Madrid, 5.-11'30

En el Ministerio de Fomento se han librado 25.000 pesetas para reparación del puerto de Ciudadela.

PRENSA ASOCIADA.

Se alquila «Garage y Almacenes» calle de la Brecha y Cuesta de Mar. Razón: San Jaime, 9.

## BANCO DE MENORCA

El Consejo de Administración de esta Sociedad a los efectos del artículo 37 de los Estatutos, ha acordado convocar Junta General ordinaria de accionistas para el día 12 de mayo y hora de las tres y media de la tarde, en el domicilio social.

Los señores accionistas que deseen concurrir deberán depositar sus acciones con cinco días de anticipación, en Barcelona, en la Banca Arnús, Sucesora de Evaristo Arnús; en Mahón, en el domicilio social, y en Ciudadela y Alayor en las oficinas que tiene el Banco en dichas localidades.

Para el caso de no poderse celebrar la Junta por falta de accionistas, queda hecha la segunda convocatoria para el día 14 de dicho mes a la misma hora.

Mahón 26 de abril de 1927.—El Presidente del Consejo de Administración, Francisco de P. Gambús.

## Labores del Hogar

La revista de bordados y labores más barata y mejor surtida.

Numerosos modelos de iniciales colecciones de abecedario, labores sencillas y de lujo, etc.

Un número mensual.

Un semestre: 3'50—Un año 7'00

Referencias: San Juan, 21.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 4 de Abril de 1927

Francos . . . . .	22'25
Libras . . . . .	27'51
Do lars . . . . .	5'65
Liras . . . . .	29'80
Interior serie A. . . . .	69'50
Exterior serie A. . . . .	85'00
Amortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . .	95'00
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S. . . . .	75'15
Id. C. Ceres variable . . . . .	00'00

### Estación Meteorológica de Bajoli

Día 5.—A las ocho

Barómetro . . . . .	757'5
Termómetro a la sombra . . . . .	17'6
Viento . . . . .	Sur
Velocidad del mismo . . . . .	Bonancible
Estado del cielo . . . . .	Cubierto
Estado del mar . . . . .	Brumoso
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

Para vender, una máquina de escribir «Smith y Bros», semi-nueva, pago al contado o bien a plazos. Informarán en esta Imprenta.

# TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

## EL IRIS

### ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

**ANCHO DE UNA COLUMNA**

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

**ENTREFILETES**  
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

**ANCHO DE DOS COLUMNAS**

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75 "
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00 "
Más de 6 inserciones, la inserción	1'00

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.  
Hasta veinte centímetros:  
Doble precio que para los de seis.

**Observaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

**ANCHO DE TRES COLUMNAS**

Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.

**ANCHO DE CUATRO COLUMNAS**

Los precios señalados para los de dos, con un cincuenta por ciento de aumento.

**DE MEDIA PÁGINA**

Por una inserción. . . . .	15'00 Ptas.
Por dos inserciones. . . . .	25'00 "
Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.

**DE PÁGINA ENTERA**  
Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

**ESQUELAS MORTUORIAS (Primera página)**

Página entera. . . . .	50'00 Ptas.
Media página. . . . .	35'00 "
Un cuarto de página. . . . .	20'00 "
ancho de una columna	5'00 "

### SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE MARZO

SALVO CONTINGENCIAS

#### Línea a Cuba-Méjico

Días 1 de Santander y 3 de Coruña el vapor «Alfonso XIII».  
Días 23 de Santander y 25 de Coruña, el vapor «Cristóbal Colón».

#### Línea Mediterránea Cuba-Méjico-Galvestón

Días 16 de Barcelona y 21 de Cadiz, el vapor «Montevideo».

#### Línea de Venezuela-Colombia-Pacífico

Días 2 Abril y 7 Abril de Barcelona y Cadiz el vapor «Legazpi».

#### Línea de Buenos Aires

Días 21 de Barcelona y 24 de Cádiz el vapor «Reina Victoria Eugenia».

#### Línea a Fernando Poo

Días 15 de Barcelona y el 20 de Cadiz, el vapor «Isla de Panay».

#### Línea de España a New-York

Días 1 de Barcelona y 5 de Cadiz el vapor «Manuel Arnús».

Día 16 de Barcelona saldrá el vapor «Alicante».

#### — AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

#### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzíbar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelanda.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

#### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavuil, Infanta, 22.—MAHON.

### IMPRESA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondas mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

### BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:  
En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.  
En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

### Fábrica de Jabones

## LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.—MAHON.

Pará encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## LOS TOS

QUE TENGAN

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDREU DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tienen también **ASMA ó SOFOCACIÓN**, hallarán un gran remedio con los **CIGARRILLOS BALSÁMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar al momento que se halla privado de dormir.—*Opúsculos gratis.*

Pídanse estos medicamentos en todas las buenas Farmacias.

